

# Sífilis:

¿sabe cómo se manifiesta?

## Para mayor información:

En caso de preguntas o dudas sobre la sífilis o si desea saber cómo encontrar una clínica cercana, comuníquese con el departamento de salud local.

También puede comunicarse con la línea directa nacional de información sobre ETS al número 1-800-CDC-INFO 1-800-232-4636.



Estado de New York  
Departamento de Salud

## ¿Qué es la sífilis? "Sangre mala"

La sífilis es una enfermedad de transmisión sexual (ETS) que se encuentra en todas partes del mundo. En los Estados Unidos es más común en las regiones del sur.

## ¿Qué factores causan la sífilis?

La causante de la sífilis es una bacteria (*Treponema pallidum*) que ingresa al cuerpo a través de la piel, la boca o el ano. La bacteria produce una úlcera indolora en la piel (chancro) que se forma en el sitio de la infección. Una vez que se forma la úlcera, la sífilis se propaga por la sangre. Esto causa un sarpullido o erupción en la piel; después, en algunas personas, puede causar daños en cualquier órgano del cuerpo.

## ¿Cómo se contrae la sífilis?

Se contrae cuando alguna parte del cuerpo entra en contacto con una úlcera o sarpullido en la piel de una persona infectada. Este contacto es más común durante el sexo. Una mujer embarazada portadora de sífilis puede contagiar al bebé durante el embarazo. Esto recibe el nombre sífilis congénita.

## ¿Cuáles son los síntomas y signos?

La sífilis presenta cuatro etapas.

### Etapa 1: Sífilis primaria

- Entre los 10 días y los 3 meses posteriores al acto sexual con una persona con sífilis, se forma una o más úlceras indoloras en el lugar de contacto. Las úlceras generalmente se forman dentro de la tercera o cuarta semana.
- Después de 1 a 5 semanas, las úlceras sanan sin tratamiento, pero esto no significa que la sífilis haya desaparecido. Se debe consultar con el profesional de salud para recibir tratamiento incluso si las úlceras desaparecen.

### Etapa 2: Sífilis secundaria

- Comienza entre la segunda semana y el sexto mes después de que las úlceras sanan. Esta etapa generalmente comienza dentro de las seis semanas.
- Durante este tiempo, la bacteria se desplaza a través del cuerpo y causa una erupción o sarpullido generalizado. El aspecto del sarpullido varía de persona a persona. Generalmente aparece en las palmas de las manos y en las plantas de los pies.
- Mientras la bacteria se propaga por la sangre, puede haber fiebre, dolor de garganta y glándulas inflamadas. Es posible que se presente una sensación generalizada de debilidad y cansancio.
- Del mismo modo que en la sífilis primaria, los signos y síntomas de la sífilis secundaria desaparecen sin tratamiento en 2 ó 6 semanas. Pero la sífilis no desaparece, lo que constituye un riesgo. Se debe consultar con un profesional de salud incluso si no hay signos o síntomas. Si no se consulta con un profesional, la persona infectada puede enfermarse más.

### Etapa 3: Sífilis latente

- Una vez que los síntomas desaparecen, la enfermedad está "escondida" (latente). Si no se recibe tratamiento y aunque no se presenten signos o síntomas, la persona infectada tendrá sífilis por 20 años o más. Personas con sífilis latente pueden, en ocasiones, presentar síntomas (brotes) tales como el sarpullido en la piel, fiebre, dolor de garganta, glándulas inflamadas o sensación de debilidad y cansancio. Esto es más común durante el primer año de la tercera etapa.

### Etapa 4: Sífilis terciaria o tardía

- Este tipo de sífilis se presenta en alrededor de una de cada cuatro personas que no reciben tratamiento dentro de los 20 años a partir de la primera úlcera cutánea.
- La sífilis tardía puede provocar daños en cualquier órgano del cuerpo.

# Usted puede tener sífilis y no saberlo.

## ¿Puede la sífilis causar otros problemas si no se trata?

**Sí.** Si se llega a la sífilis de la cuarta etapa, el daño corporal incrementa a medida que pasa el tiempo. Si se daña el cerebro o la médula espinal, existe la posibilidad de una enfermedad mental y parálisis permanentes. La ceguera y los problemas cardíacos y óseos también son posibles. (La aorta –gran vaso sanguíneo que se conecta con el corazón– puede inflamarse.) La cuarta etapa de la sífilis puede provocar muchos otros problemas de salud; éstos pueden ser leves o lo suficientemente graves como para poner en riesgo la vida.

Las personas con sífilis corren mayor riesgo de contraer el VIH, el virus que causa el SIDA. Es aún más importante que las personas que tienen VIH y sífilis reciban el tratamiento adecuado con prontitud. Cuando se presentan las dos enfermedades, hay más riesgos de problemas de salud graves.

Una mujer embarazada que tiene sífilis puede contagiar al bebé durante el embarazo. Esto recibe el nombre de sífilis congénita y puede causar la muerte del niño antes de nacer. Un bebé que nace con sífilis puede presentar daños irreversibles en el hígado, cerebro, ojos, dientes, huesos, glándulas y pulmones.

## ¿Cómo se sabe si uno tiene sífilis?

Es necesario realizar un examen médico en el caso de úlceras o erupciones. El profesional de salud tomará una muestra de la úlcera o sarpullido y analizará la presencia de bacterias con el microscopio. Incluso cuando no existen síntomas, el profesional puede determinar si el paciente tiene sífilis por medio de análisis sanguíneos llamados RPR, VDRL y FTA-ABS.

En el Estado de Nueva York, los profesionales de salud le realizan uno de estos análisis a todas las mujeres embarazadas cuando dan a luz. Los mismos ayudan a detectar los bebés con riesgo de sífilis congénita.

## ¿Se cura la sífilis?

**Sí.** La penicilina es la primera opción de tratamiento para todas las etapas de sífilis y generalmente cura la enfermedad. Si usted es alérgico a la penicilina, su proveedor de atención médica puede utilizar otro medicamento, a menos que esté embarazada. Todas las mujeres embarazadas deben ser tratadas con penicilina para que dicho tratamiento sea efectivo en el bebé. Aún en estos casos el uso de la penicilina es seguro ya que su médico tomará las precauciones necesarias para evitar una reacción alérgica a este medicamento. Es importante volver al profesional de salud para estar seguro de que la enfermedad ha desaparecido.

## ¿Cuándo se pueden retomar las relaciones sexuales?

En los tratamientos por sífilis, se recomienda no tener relaciones sexuales por siete días después de la finalización del mismo. Se puede volver a contraer sífilis si el compañero(s) sexual no recibe tratamiento. No se debe mantener relaciones sexuales con una persona con sífilis hasta 7 días después de la finalización del tratamiento.

## ¿Y la(s) pareja(s)?

La sífilis se contagia por medio del sexo. Por lo tanto, *aunque la pareja(s) no presente síntomas*, se recomienda un chequeo para la detección de la enfermedad.

## ¿Se puede volver a contraer esta infección?

**Sí.** Hay riesgos de volver a contraer la sífilis si la pareja(s) sexual no recibe el tratamiento adecuado antes de volver a tener sexo. También hay riesgo en los casos de sexo sin protección. El sexo sin protección es cuando no se utiliza un preservativo.

## ¿Cómo se puede prevenir la sífilis?

La única manera segura de evitar la infección es no tener sexo (abstinencia).

Si se elige tener actividad sexual, se debe utilizar un preservativo de látex o poliuretano cada vez que se tenga sexo oral, vaginal o anal. Esto disminuirá la probabilidad de contagiar o contraer la sífilis. Sin embargo, el uso de preservativos no anula completamente el riesgo de contagiar o contraer sífilis. Esto se debe a que el preservativo no cubre las úlceras o las erupciones que se puedan encontrar en otras partes del cuerpo. Los preservativos sí ayudan a prevenir el contagio de otras enfermedades venéreas, entre ellas el VIH – virus que causa el SIDA.

Las personas sexualmente activas y sus parejas deben realizarse un chequeo físico completo, que incluya una historia clínica sexual completa y el examen para detectar el VIH y otras enfermedades venéreas comunes, tales como gonorrea, *clamidia*, sífilis, herpes, verrugas genitales y tricomoniasis.

## ¿Quién conocerá los resultados de los exámenes?

Los resultados del examen y el tratamiento son **absolutamente confidenciales**. Nadie conocerá los resultados, sólo la persona interesada. Los menores de 18 años pueden hacerse exámenes para detectar ETS y recibir tratamientos sin autorización de los padres.

La sífilis puede curarse con penicilina.